

# HITACHI

Inspire the Next

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА, СПЛИТ-СИСТЕМА

## ВНУТРЕННИЙ БЛОК/НАРУЖНЫЙ БЛОК

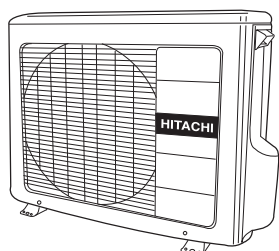
РУССКИЙ

МОДЕЛЬ

RAS-18LH1/RAC-18LH1

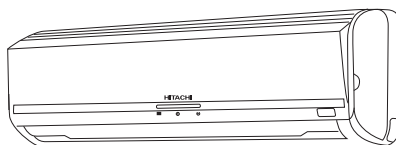
RAS-24LH1/RAC-24LH1

НАРУЖНЫЙ БЛОК



RAC-18LH1  
RAC-24LH1

ВНУТРЕННИЙ БЛОК



RAS-18LH1  
RAS-24LH1



### Instruction manual

To obtain the best performance, please read this instruction manual completely.

Page 1~24

### Инструкция по эксплуатации




Для правильной работы данного устройства обязательно полностью прочитайте данную инструкцию.

стр. 25~48






# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде, чем приступить к эксплуатации системы, для обеспечения правильного использования внимательно ознакомьтесь с разделом "Техника безопасности".
- Особое внимание обратите на знаки "**⚠ Внимание!**" и "**⚠ Осторожно**". Параграф, отмеченный знаком "Внимание!", содержит положения, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или смерти. Параграф, отмеченный знаком "Осторожно", содержит положения, неправильное соблюдение которых может привести к серьезным последствиям. Для обеспечения безопасности строго соблюдайте все инструкции.
- Значения значков.


 Убедитесь в наличии заземления.	 Этот значок означает запрет.
 Сообщает о наличии инструкций, обязательных для выполнения.	

- Сохраните настоящую инструкцию по эксплуатации после прочтения.




## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ

<b>⚠ ВНИМАНИЕ!</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Запрещается менять конструкцию системы. При самостоятельном изменении конструкции системы возможны протечки воды, неисправности, короткое замыкание или возгорание.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Для установки обратитесь к квалифицированному механику или по месту приобретения системы. При самостоятельной установке системы возможны протечки воды, неисправности, короткое замыкание или возгорание.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Используйте заземление. Не соединяйте провод заземления кондиционера с газовыми трубами, водопроводом, громоотводом, заземлением телефонной линии. Неправильно выполненное заземление может привести к поражению электротоком.</li> </ul>	
<b>⚠ ОСТОРОЖНО</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Обязательно используйте специальный комплект труб для хладагента R410A. В противном случае возможны разрывы трубопровода или неисправности.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Выключатель электрической цепи должен быть установлен рядом с монтажной площадкой. При отсутствии выключателя электрической цепи возрастает опасность поражения электрическим током.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не устанавливайте кондиционер в местах, где возможна утечка горючего газа. При скоплении горючего газа рядом с наружным блоком возможно возгорание.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● При установке дренажного шланга обеспечьте бесперебойный сток воды.</li> </ul>		

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИИ СИСТЕМЫ

<b>⚠ О С Т О Р О Ж Н О! ⚠</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если появились какие-либо признаки неисправности (например запах гари), немедленно остановите работу системы и отключите кондиционер от сети питания. Обратитесь по месту приобретения кондиционера. При продолжении эксплуатации системы с признаками неисправности возможны поломка, короткое замыкание или возгорание.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Обратитесь по месту приобретения кондиционера для получения обслуживания. Неправильно выполненное обслуживание системы может привести к поражению электротоком и возгоранию.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● При необходимости переместить и переустановить систему обратитесь по месту приобретения кондиционера. При неправильном самостоятельном перемещении и переустановке системы возможны короткое замыкание или возгорание.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если поврежден шнур питания, его необходимо заменить. Специальный шнур питания можно получить в авторизованном сервисном центре.</li> </ul>	

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ СИСТЕМЫ

<b>⚠ О С Т О Р О Ж Н О! ⚠</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не находитесь под прямым потоком охлажденного воздуха длительное время. Это может нанести вред Вашему здоровью.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не засовывайте пальцы или какие-либо предметы в воздуховыпускное и воздухозаборное отверстия. Поскольку вентилятор вращается с высокой скоростью, можно получить серьезную травму. Обязательно выключите систему и отключите ее от питания перед очисткой.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не заменяйте предохранитель проволокой: это может привести к несчастному случаю со смертельным исходом.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время грозы отсоедините систему от питания.</li> </ul>	

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ СИСТЕМЫ

- Эксплуатация изделия должна проводиться в соответствии с условиями производителя. Изделие не предназначено для других целей.



- Не нажимайте на кнопки мокрыми руками: это может привести к несчастному случаю со смертельным исходом.

- При использовании в кондиционируемом помещении оборудования с открытым пламенем необходимо периодическое проветривание, во избежание нехватки кислорода.



- Не направляйте поток холодного воздуха кондиционера на бытовые нагревательные приборы (например, электрочайник, плиту и т.п.), так как это может повлиять на их производительность.

- Убедитесь, что монтажный кронштейн наружного блока находится в устойчивом, надежном положении и не имеет повреждений. В противном случае наружный блок может упасть, что приведет к возникновению опасной ситуации.



- Во время очистки системы избегайте попадания брызг или воды на блок: это может привести к короткому замыканию.

- Не распыляйте аэрозоли или аэрозольные средства для волос рядом с внутренним блоком. Химические соединения, содержащиеся в них, могут попасть на ребра теплообменного устройства и препятствовать попаданию воды с испарителя в поддон конденсата. Капли воды при этом будут попадать на поперечноточный вентилятор, что приведет к разбрызгиванию воды из внутреннего блока.



- Во время очистки системы выключайте ее с помощью выключателя электрической цепи, поскольку высокоскоростной вентилятор внутри блока может быть опасным.

- Выключайте систему с помощью выключателя электрической цепи, если не планируете ее использование в течение длительного времени.



- Не становитесь на наружный блок и не кладите на него предметы.

- Во избежание попадания воды во внутренний блок не ставьте сосуды с водой (например вазы) на блок. Попадание воды внутрь блока повредит изоляцию и вызовет короткое замыкание.



- Установка растений непосредственно в поток кондиционированного воздуха может нанести им вред.

- Во время эксплуатации системы при открытых дверях или окнах (при постоянной влажности воздуха в помещении свыше 80 %), а также при установке заслонок воздушного дефлектора вниз или при установке воздушного дефлектора в режим автоматического движения на длительный период времени, вода будет конденсироваться на частях воздушного дефлектора и периодически стекать вниз. Это приведет к попаданию воды на мебель. Поэтому не эксплуатируйте систему при таких условиях в течение длительного времени.

- Если нагрев помещения не соответствует охлаждающей или нагревающей способности системы (например: количество людей в помещении, превышающее расчетное; использование нагревательного оборудования и т.п.), система не сможет поддерживать заданные температурные параметры помещения.

- Настоящее устройство может использоваться детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями только под наблюдением соответствующих лиц, которые обеспечат безопасную эксплуатацию устройства.

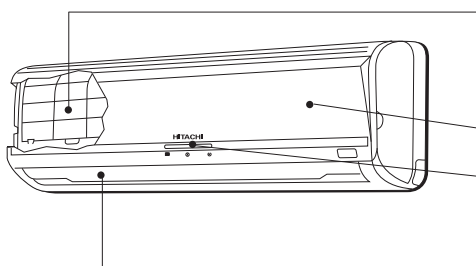
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы исключить игры с устройством.

О  
С  
Т  
О  
Р  
О  
Ж  
Н  
О

РУССКИЙ

## НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ

### ВНУТРЕННИЙ БЛОК



#### ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ (ПРЕФИЛЬТР)

Предотвращает попадание пыли во внутренний блок. (См. стр. 45)

#### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ (ВОЗДУХОПРИЕМНИК).

#### ИНДИКАТОРЫ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Световой индикатор, отражающий режим работы. (См. стр. 29)

#### ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ ДЕФЛЕКТОР • ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ДЕФЛЕКТОР (ВОЗДУХОВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ)

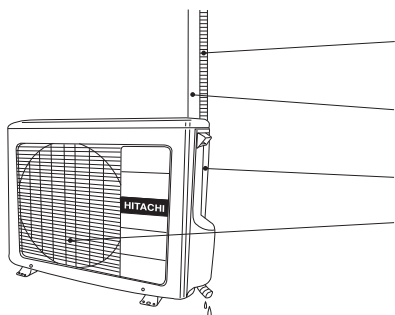
(См. стр. 40)



#### ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Передает сигнал управления на внутренний блок. Для управления всей системой. (См. стр. 30)

### НАРУЖНЫЙ БЛОК



#### ТРУБА ДЛЯ ОТВОДА КОНДЕНСАТА

Выводит водяной конденсат наружу.

#### СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ШНУР И ИЗОЛИРОВАННАЯ ТРУБА ТРУБОПРОВОДА

#### ВОЗДУХОПРИЕМНИК (ЗАДНЯЯ, ЛЕВАЯ СТОРОНА)

#### ВОЗДУХОВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ

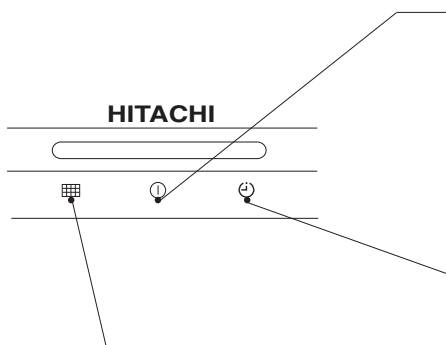
#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

- В режиме нагрева из наружного блока вытекает конденсат или оттаявшая вода. Запрещается блокировать отверстие выхода воды в наружном блоке; в противном случае может произойти замерзание конденсата или оттаявшей воды.

### НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ И РАЗМЕРЫ

МОДЕЛЬ	ШИРИНА (мм)	ВЫСОТА (мм)	ГЛУБИНА (мм)
RAS-18LH1 / RAS-24LH1	1030	295	207
RAC-18LH1 / RAC-24LH1	850	650	298

## ИНДИКАТОРЫ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



### ИНДИКАТОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Индикатор горит во время работы системы. ИНДИКАТОР РЕЖИМА РАБОТЫ мигает в следующих случаях работы в режиме нагрева:

- (1) **Во время предварительного нагрева**
- (2) **Во время оттаивания**

В течение 2–3 минут после запуска.  
Оттаивание производится в течение 5-10 минут примерно один раз в час при намерзании инея на устройство теплообмена наружного блока.

### ИНДИКАТОР ТАЙМЕРА

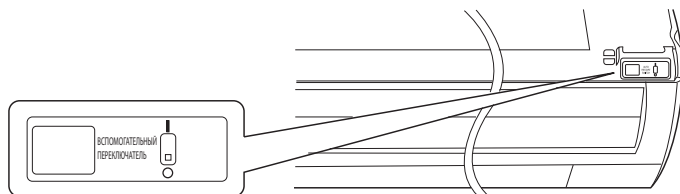
Этот индикатор горит во время работы таймера.

### ЛАМПА ФИЛЬТРА

Когда прибор работает в общем более чем примерно 100 часов, загорается лампа FILTER (ФИЛЬТР) для индикации того, что настало время очистки фильтра. Лампочка тухнет, когда POWER SWITCH (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СЕТИ) снова установлен в положения OFF (ВЫКЛ) и ON (ВКЛ).

## ИНДИКАТОР РЕЖИМА РАБОТЫ

- На этом рисунке показана передняя панель в открытом виде. См. с. 44 о том, как открыть и закрыть переднюю панель.



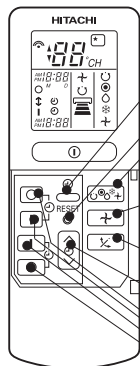
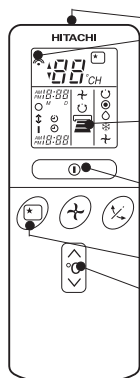
### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВТОСТАРТА

- В случае внезапного отключения электросети кондиционер включается автоматически в выбранном ранее режиме, когда напряжение в сети восстановится.
- В случае внезапного отключения электросети во время операции ТАЙМЕР, таймер будет переустановлен, а устройство отключится.

# НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Управляет работой внутреннего блока. Диапазон работы пульта - около 7 метров. Диапазон работы может быть меньше, если управление освещением в комнате производится электронным устройством. Внутренний блок может быть закреплен на стене при помощи входящего в комплект поставки монтажного приспособления. Перед установкой убедитесь, что место установки внутреннего блока обеспечивает возможность управления при помощи пульта дистанционного управления.



- **Место выхода сигнала управления/значок передачи сигнала**  
При управлении внутренним блоком направляйте на него пульт, обращая его к блоку местом выхода сигнала управления  
При передаче сигнала управления мигает значок передачи сигнала.
- **Экран**  
Отображает установленную температуру, время, состояние таймера, режим работы и интенсивность выбранной циркуляции воздушного потока.
- **Кнопка ПУСК/СТОП**  
Для запуска системы нажмите эту кнопку. Повторное нажатие приведет к остановке работы системы.
- **Кнопка отключения по таймеру**  
Кнопка используется для установки таймера отключения.
- **Кнопки установки ТЕМПЕРАТУРЫ**  
Кнопки используются для увеличения или уменьшения значения установки температуры. (При длительном нажатии значение меняется быстрее.)
- **Кнопка ВРЕМЯ**  
Кнопка используется для установки и проверки времени и даты.
- **Кнопки RESET (Сброс)**
- **Кнопка выбора РЕЖИМА**  
Кнопка используется для выбора РЕЖИМА работы. При каждом нажатии режим будет циклично изменяться с ☺ (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) на ● (НАГРЕВ), затем на ○ (УМЕНЬШЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ), затем на ✱ (ОХЛАЖДЕНИЕ) и затем на † (ВЕНТИЛЯТОР).
- **Кнопка выбора СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА**  
Данный переключатель задает скорость вращения вентилятора. При каждом нажатии данного переключателя интенсивность вращения снижается в последовательности ☺ (АВТО) – ☰ (ВЫСОКАЯ) – ☱ (СРЕДНЯЯ) – ☲ (НИЖКАЯ) (при работе в режиме † (ВЕНТИЛЯЦИЯ) в последовательности ☰ (ВЫСОКАЯ) – ☱ (СРЕДНЯЯ) – ☲ (НИЖКАЯ)).
- **Кнопка АВТОЖАЛЮЗИ**  
Управление углом горизонтального воздушного дефлектора.
- **Управление ТАЙМЕРОМ**  
Кнопка используется для установки таймера.
- **Кнопка ТАЙМЕРА ОТКЛЮЧЕНИЯ** Установка времени отключения по таймеру.
- **Кнопка ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ** Установка времени включения по таймеру.
- **Кнопка ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА** Установка заданий таймера.
- **Кнопка ОТМЕНА** Отмена установки заданий таймера.

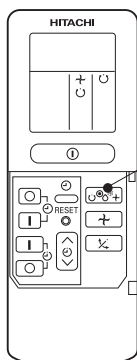
☺	АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ
●	НАГРЕВ
○	ПОНИЖЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ
✱	ОХЛАЖДЕНИЕ
†	ВЕНТИЛЯТОР
☺	СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА
☰	НИЖКАЯ СКОРОСТЬ
☱	СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ
☲	ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ
★	ОТКЛЮЧЕНИЕ ПО ТАЙМЕРУ
○	СТОП (ОТМЕНА)
I	ПУСК (ЗАДАНИЕ ТАЙМЕРА)
Ⓜ	ПУСК/СТОП
⌚	ВРЕМЯ
⌚	УСТАНОВКА ТАЙМЕРА
⌚	КНОПКА УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА
⌚	ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ
⌚	ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ
∕	АВТОЖАЛЮЗИ

### Меры предосторожности при использовании

- Не помещайте пульт дистанционного управления:
  - на солнечный свет
  - рядом с нагревательными приборами
- Бережно обращайтесь с пультом дистанционного управления. Не роняйте его на пол и берегите от воздействия воды.
- После остановки работы внутреннего блока для возобновления работы необходимо обратиться около 3 минут (или можно отключить и снова включить электропитание, или отсоединить и снова подсоединить шнур питания). Это предусмотрено для защиты устройства и не означает наличие неисправности.
- Если во время работы системы нажать кнопку выбора РЕЖИМА, устройство может прервать работу на 3 минуты. Это предусмотрено для защиты устройства.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

В данном режиме устройство автоматически устанавливает рабочий режим-НАГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ или Сушка в зависимости от начальной температуры в помещении. Выбранный режим работы при изменении температуры в помещении не меняется



Нажмите кнопку выбора РЕЖИМА. На экране отобразится значок (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ).

- При выборе АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА устройство автоматически определяет режим работы: НАГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ или Понижение ВЛАЖНОСТИ в зависимости от температуры в помещении.

**1**  
**ПУСК  
СТОП**

Для запуска системы нажмите **I** кнопку (ПУСК/СТОП). Прозвучит звуковой сигнал и начнется работа системы. Повторное нажатие приведет к остановке работы системы.

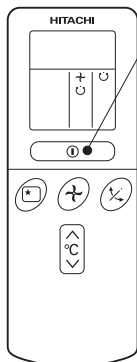
- Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, при следующем включении необходимо только нажать кнопку **I** (ПУСК/СТОП).

Значение установленной температуры можно изменять по желанию. Максимальное значение 3°C.



Нажимая кнопку установки температуры, можно менять установку с шагом 1°C.

- Установленная температура и фактическая температура в помещении могут несколько различаться в зависимости от условий.
- В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ установленная температура на экране не отображается. При изменении установки во внутреннем блоке прозвучит звуковой сигнал.

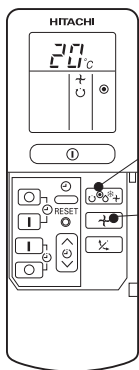


### ■ УСЛОВИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА РАБОТЫ

НАЧАЛЬНАЯ КОМН. ТЕМПЕРАТУРА (ПРИБЛ.)	РАБОЧАЯ ОПЕРАЦИЯ	УСТАНОВЛЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА	СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА
Свыше 27°C	➔ ОХЛАЖДЕНИЕ	27°C	ВыСОКАЯ вначале, СРЕДН или НИЗК после достижения установленной темп-ры
23 ~ 27°C	➔ СУШКА	Несколько ниже комн. Температуры	НИЗКАЯ
Ниже 23°C	➔ НАГРЕВ	23°C	ВыСОК вначале, СРЕДН или НИЗК после достижения установ температуры

## РЕЖИМ НАГРЕВА


- Устройство можно использовать в режиме нагрева, когда наружная температура воздуха ниже 21°C. При излишне высокой температуре (более 21°C), функция нагрева может не работать. Это предусмотрено для защиты устройства.
- Для поддержания надежности работы устройства используйте его, если температура наружного воздуха превышает -10°C.



1

Нажмите кнопку выбора РЕЖИМА. На экране отобразится  (НАГРЕВ).

2

Установите СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА с помощью кнопки  (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА) (установка отобразится на экране).



(АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) : Сначала вентилятор будет работать в режиме ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ, затем, когда будет достигнута температура воздуха, соответствующая установленному значению, вентилятор автоматически перейдет в режим работы СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ или НИЗКАЯ СКОРОСТЬ.



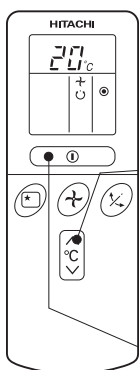
(ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ) : Это экономичный режим, поскольку воздух в помещении быстро нагревается.



(СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ) : Медленное вращение.



(НИЗКАЯ СКОРОСТЬ) : Еще более медленное вращение.



3


С помощью кнопок установки ТЕМПЕРАТУРЫ установите необходимую температуру для помещения (установка отобразится на экране).




В качестве устанавливаемого значения температуры в помещении в режиме нагрева рекомендуется диапазон 18-22°C. При установленном значении температуры 20°C температура в помещении будет поддерживаться на уровне около 20°C.

Установленная температура и фактическая температура в помещении может несколько различаться в зависимости от условий.

**ПУСК**  
**СТОП**

Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Прозвучит звуковой сигнал и начнется работа системы в режиме нагрева. Повторное нажатие приведет к остановке работы системы.

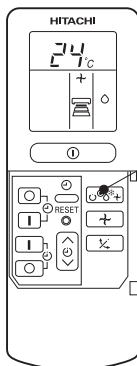
- Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, при следующем включении необходимо только нажать кнопку  (ПУСК/СТОП).




## ПОНИЖЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ

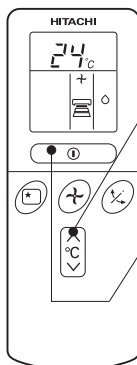
Устройство можно использовать в режиме понижения влажности, когда температура воздуха в помещении выше 16°C.

Если температура ниже 15°C, работа системы в режиме понижения влажности не производится.



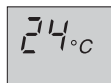
1

Нажмите кнопку выбора РЕЖИМА. На экране отобразится значок  (ПОНИЖЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ). СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА будет автоматически установлена на режим НИЗКАЯ. Клавиша СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА в данном случае не работает.




2


С помощью кнопки установки ТЕМПЕРАТУРЫ установите необходимую температуру воздуха для помещения (установка отобразится на экране).



Для понижения влажности рекомендуется устанавливать значение температуры в диапазоне 20-26°C.

ПУСК  
СТОП

Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Прозвучит звуковой сигнал и начнется работа в режиме понижения влажности. Повторное нажатие приведет к остановке работы системы.

- Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, при следующем включении необходимо только нажать кнопку  (ПУСК/СТОП).

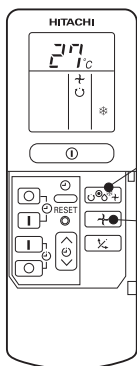
### ■ Режим понижения влажности

Если температура воздуха в помещении выше значения установленной температуры: устройство начнет работу в режиме понижения влажности, понижая температуру воздуха в помещении до установленного значения.

Если температура воздуха в помещении ниже значения установленной температуры: понижение влажности начнет выполняться в соответствии с несколько более низкими значениями температуры, по сравнению с установленными, вне зависимости от установки температур. После того, как температура воздуха в помещении станет ниже установленных значений, работа кондиционера остановится (прекратится выход воздуха из внутреннего блока).

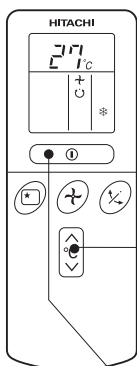
## РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

Устройство можно использовать в режиме охлаждения, когда наружная температура воздуха 22~ 42°C. Если влажность воздуха в помещении очень высокая (80 %), на воздуховыпускной решетке внутреннего блока может конденсироваться вода.



1

Нажмите кнопку выбора РЕЖИМА. На экране отобразится ❄️ (ОХЛАЖДЕНИЕ).



2

Установите необходимую СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА с помощью кнопки (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА) (установка отобразится на экране).

(АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) : Сначала вентилятор будет работать в режиме ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ, затем, когда будет достигнута температура воздуха, соответствующая установленному значению, вентилятор автоматически перейдет в режим работы СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ или НИЗКАЯ СКОРОСТЬ.

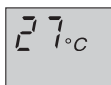
(ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ) : Это экономичный режим, поскольку воздух в помещении быстро охлаждается.

(СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ) : Медленное вращение.

(НИЗКАЯ СКОРОСТЬ) : Еще более медленное вращение.

3

С помощью кнопки установки ТЕМПЕРАТУРЫ установите необходимую температуру воздуха для помещения (установка отобразится на экране).



В качестве устанавливаемого значения температуры в помещении в режиме охлаждения рекомендуется Диапазон 25-28°C. При установленном значении температуры 27°C температура в помещении будет поддерживаться на уровне около 27°C.

Установленная температура и фактическая температура в помещении могут несколько различаться в зависимости от условий.

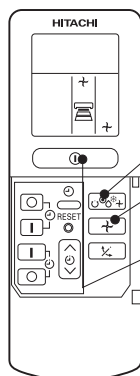
ПУСК  
СТОП

Нажмите кнопку (ПУСК/СТОП). Прозвучит звуковой сигнал и начнется работа системы в режиме охлаждения. Повторное нажатие приведет к остановке работы вентилятора. Работа кондиционера в режиме охлаждения не начнется, если значение установленной температуры выше температуры воздуха в помещении (даже если горит соответствующий индикатор (ИНДИКАТОР РЕЖИМА РАБОТЫ)). После того как будет установлено значение температуры, которое ниже, чем температура воздуха в помещении, начнется работа кондиционера в режиме охлаждения.


- Поскольку настройки сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, при следующем включении необходимо только нажать кнопку (ПУСК/СТОП).

## РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА

Устройство можно использовать только для циркуляции воздуха. Режимом вентилятора можно воспользоваться для снижения влажности в помещении, где находится внутренний блок, в конце лета.




1

Нажмите кнопку выбора РЕЖИМА. На экране отобразится значок  (ВЕНТИЛЯТОР).

2

Нажмите кнопку  (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА).

ПУСК  
СТОП


Нажмите кнопку  (ПУСК/СТОП). Прозвучит звуковой сигнал и начнется работа вентилятора. Повторное нажатие приведет к остановке работы вентилятора.

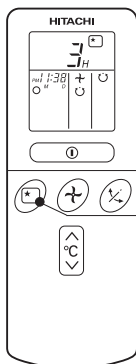
### СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ)

..... Если для вентилятора установлен АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ при охлаждении/нагреве:

режим нагрева	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Скорость вентилятора будет изменяться автоматически в соответствии с температурой воздуха на выходе.</li> <li>● Если разница между температурой воздуха в помещении и установленным значением температуры велика, вентилятор начинает работать в режиме <b>ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ</b>.</li> <li>● Когда температура воздуха в помещении достигает установленного значения, вентилятор автоматически переходит в режим <b>НИЗКАЯ СКОРОСТЬ</b>.</li> </ul>
режим охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если разница между температурой воздуха в помещении и установленным значением температуры велика, вентилятор начинает работать в режиме <b>ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ</b>.</li> <li>● После того, как температура воздуха в помещении достигает установленного значения, начинается работа системы в режиме охлаждения, при котором скорость вентилятора и температура в помещении меняется для создания естественной, здоровой атмосферы.</li> </ul>

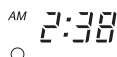
## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОТЫ

Если время не было установлено, установите время (см. стр. с описанием установки времени). Нажмите кнопку  (ТАЙМЕР ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОТЫ), после чего изображение на экране изменится, как показано на рисунке ниже.



Режим	Обозначение
Таймер продолжительности работы	

**Таймер продолжительности работы:** Устройство будет продолжать работать в течение установленного количества часов, после чего отключится. Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку ТАЙМЕР ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОТЫ. На экране пульта дистанционного управления отобразится информация о таймере. Прозвучит звуковой сигнал, и на внутреннем блоке загорится индикатор (ТАЙМЕР). После установки таймера продолжительности работы на экране отобразится время отключения.




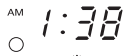
Пример: если время работы 3 часа было установлено в 23:38, время отключения будет в 2:38.



Устройство отключится по таймеру продолжительности работы и включится по таймеру включения.


**1** Установите таймер ВКЛЮЧЕНИЯ.



**2** Нажмите кнопку  (ТАЙМЕР ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ РАБОТЫ) и установите время работы.



Установка продолжительности работы в режиме нагрева. В этом случае устройство отключится через 2 часа (в 1:38) и включится в 6:00 на следующее утро.

### Порядок отмены заданий таймера

Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку  (ОТМЕНА ЗАДАНИЙ ТАЙМЕРА).

Значок  (ЗАДАНИЕ ТАЙМЕРА УСТАНОВЛЕНО) исчезнет, и прозвучит звуковой сигнал. На панели внутреннего блока погаснет индикатор  (ТАЙМЕР).

## Дополнительные пояснения о таймере продолжительности работы

СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА и температура воздуха будут устанавливаться автоматически для обеспечения малошумной работы системы и создания здоровой атмосферы. Таймер задержки отключения можно установить на отключение через 1, 2, 3 или 7 часов. Регулирование СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА и температуры в помещении осуществляется следующим образом.

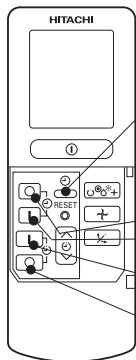
### Режимы работы с таймером задержки отключения

Функция	Операция
<p>Нагрев</p> <p>“ ● ”</p>	<p>Будет поддерживаться комнатная температура на 5°C ниже заданной температуры, а скорость вентилятора будет установлена на низкую (LOW) через 30 минут после установки таймера задержки отключения.</p>
<p>Охлаждение</p> <p>“ ❄ ”</p> <p>и</p> <p>Сушка</p> <p>“ ◯ ”</p>	<p>Будет поддерживаться комнатная температура на 2°C выше заданной температуры, а скорость вентилятора будет установлена на низкую (LOW) через 30 минут после установки таймера задержки отключения.</p>
<p>Вентилятор</p> <p>“ ✂ ”</p>	<p>Различные значения комнатной температуры и скорости вентилятора.</p>

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не установлена дата или текущее время, таймер задержки отключения нельзя установить.
- Если установка таймера задержки отключения произведена после установки таймера выключения, таймера включения/выключения или таймера выключения/включения, таймер задержки отключения получает приоритет перед этими таймерами.
- Во время действия таймера продолжительности работы невозможно установить другой таймер.
- Если по истечении времени таймера продолжительности работы снова нажать кнопку таймера продолжительности работы, он будет снова установлен с прежними настройками.
- Достаточно один раз настроить таймер продолжительности работы.

# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА



ВРЕМЯ СУТОК, ДАТА, МЕСЯЦ (текущее время, дата, месяц)

ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ

ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ

ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА

ОТМЕНА

## Время суток, дата, месяц

После замены батареек



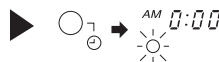
**1** С помощью клавиши управления ТАЙМЕР установить текущий месяц и дату

## ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ



Можно установить отключение устройства в заданное время.

**1** Нажмите кнопку (ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ). На экране начнет мигать значок (ОТКЛЮЧЕНИЕ).



## ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ

- Устройство включится в установленное время.



**1** Нажмите кнопку (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ). На экране начнет мигать значок (ВКЛЮЧЕНИЕ).



## таймер ВКЛЮЧЕНИЯ/ОТКЛЮЧЕНИЯ



- Устройство включится (отключится) или отключится (включится) в установленное время.
- Сверху отображается время первого срабатывания таймера.
- Стрелка на экране показывает последовательность операций включения/отключения.

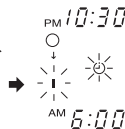
**1** Нажмите кнопку (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ). На экране начнет мигать значок (ВКЛЮЧЕНИЕ).



**2** Установите время отключения при помощи кнопки управления ТАЙМЕРОМ. Нажмите кнопку (ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА).



**3** Нажмите кнопку (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ). Загорится значок (ОТКЛЮЧЕНИЕ), а значок (ВКЛЮЧЕНИЕ) начнет мигать.




## Порядок отмены заданий таймера

Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку (ОТМЕНА).


Значок (ЗАДАНИЕ ТАЙМЕРА УСТАНОВЛЕНО) исчезнет, и прозвучит звуковой сигнал. Индикатор (ТАЙМЕР) на панели внутреннего блока погаснет.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Можно установить только одну из трех функций таймера: таймер ВКЛЮЧЕНИЯ, таймер ОТКЛЮЧЕНИЯ и таймер ВКЛЮЧЕНИЯ/ОТКЛЮЧЕНИЯ.


**2** Нажмите кнопку  (ВРЕМЯ).

**3** Установите текущее время при помощи кнопки управления ТАЙМЕРОМ.

**4** Снова нажмите кнопку  (ВРЕМЯ).  
Отображение времени перестанет мигать и отобразится ровно.







Пример: текущее время 13:30

- Отображение времени автоматически исчезнет через 10 секунд.
- Для просмотра текущих установок времени дважды нажмите кнопку  (ВРЕМЯ).  
Теперь время установлено.

**2** Установите время отключения при помощи кнопки управления ТАЙМЕРОМ.



**3** Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку  (ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА).

Значок  (ОТКЛЮЧЕНИЕ) перестанет мигать и загорится ровно, также загорится значок  (ЗАДАНИЕ ТАЙМЕРА УСТАНОВЛЕНО). Прозвучит звуковой сигнал, и на внутреннем блоке загорится индикатор  (ТАЙМЕР).







Пример: устройство отключится в 23:00

Теперь время отключения установлено.

**2** Установите время включения при помощи кнопки управления ТАЙМЕРОМ.



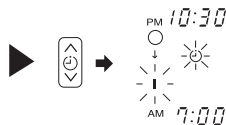
**3** Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку  (ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА).


Значок  (ВКЛЮЧЕНИЕ) перестанет мигать и загорится ровно, также загорится значок  (ЗАДАНИЕ ТАЙМЕРА УСТАНОВЛЕНО). Прозвучит звуковой сигнал, и на внутреннем блоке загорится индикатор  (ТАЙМЕР).






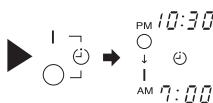
Пример:  
Устройство автоматически включится заранее, так чтобы заданная температура была достигнута к 7.00 утра. Теперь время включения установлено.

**4** Установите время включения при помощи кнопки управления ТАЙМЕРОМ.




**5** Направьте пульт дистанционного управления на внутренний блок и нажмите кнопку  (ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА).

Значок  (ВКЛЮЧЕНИЕ) перестанет мигать и загорится ровно, также загорится значок  (ЗАДАНИЕ ТАЙМЕРА УСТАНОВЛЕНО). Прозвучит звуковой сигнал, и на внутреннем блоке загорится индикатор  (ТАЙМЕР).




Пример:  
Устройство выключится в 10.30 вечера, а затем автоматически включится заранее, так чтобы заданная температура была достигнута к 7.00 утра.  
Теперь время включения/отключения установлено.

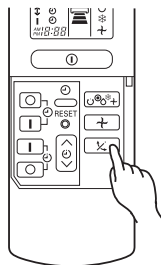
- Таймер можно использовать тремя способами: таймер отключения, таймер включения и таймер включения/отключения (отключения/включения). Сначала установите время. Используйте отображения времени для справки.
- Поскольку настройки времени сохраняются в памяти пульта дистанционного управления, при следующем включении потребуется только нажать кнопку  (ЗАДАНИЯ ТАЙМЕРА).


# РЕГУЛИРОВКА ДЕФЛЕКТОРОВ ПОТОКА ВОЗДУХА

1

Регулировка потока воздуха от кондиционера в направлении вверх и вниз.

Горизонтальный дефлектор потока воздуха автоматически устанавливается под углом, требуемым для каждого конкретного режима. Кнопка  (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВОРОТ) позволяет устанавливать режим постоянного колебания дефлектора вверх/вниз, а также устанавливать желаемый угол наклона.



- При однократном нажатии клавиши  (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВОРОТ) производится автоматический поворот направления горизонтального дефлектора потока воздуха вверх и вниз. При повторном нажатии клавиши дефлектор останавливается в занимаемом в данный момент положении. До начала поворота дефлектора может пройти несколько секунд (около 6 секунд).
- Диапазон регулирования поворота горизонтального дефлектора потока воздуха показан на рисунке справа.
- По окончании работы устройства, горизонтальный рефлектор воздуха двигается и затем останавливается в положении, при котором выходные отверстия воздуха закрыты.

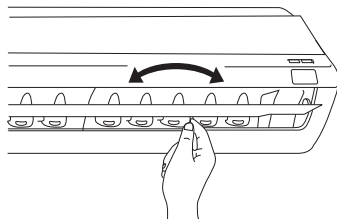
## ОСТОРОЖНО

- При операции “Охлаждение” не держите горизонтальный рефлектор долго в плавающем состоянии. На нем может образовываться роса и подкапывать.

2

Регулирование направления потока воздуха кондиционера влево и вправо.

Задействуя вертикальный дефлектор потока воздуха, как показано на рисунке, отрегулировать направление потока воздуха кондиционера влево и вправо.





## ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Снимите крышку отсека, и как показано на рисунке, извлеките старые батарейки.

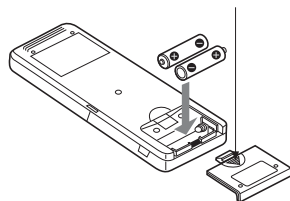


- 2 Установите новые батарейки.  
Положение батареек должно соответствовать отметкам в отсеке.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

1. Не устанавливайте одновременно старые и новые батарейки или батарейки различных типов.
2. Если Вы не планируете использовать пульт дистанционного управления в течение 2 или 3 месяцев, извлеките батарейки из пульта.

Надавите и сдвиньте  
в направлении стрелки



РУССКИЙ

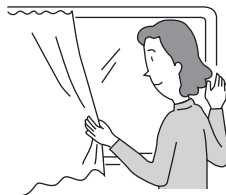
## Комфортная комнатная температура



### ⚠ Внимание!

Холодный воздух может причинить вред здоровью, а работа кондиционера в таком режиме ведет к напрасному расходу электроэнергии.

## Повесьте занавески или жалюзи



Можно уменьшить количество тепла, поступающего в помещение через окна.

## Вентиляция

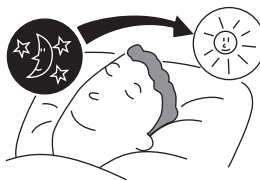
### ⚠ Осторожно

Не закрывайте помещение на длительный срок. Время от времени необходимо открывать дверь и окна для проветривания.



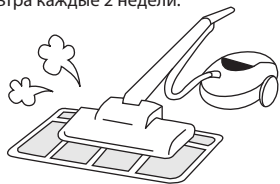
## Эффективное использование таймера

Пользуйтесь ночью таймером ВКЛЮЧЕНИЯ и ОТКЛЮЧЕНИЯ, совмещая его настройки с временем утреннего пробуждения. Это позволит Вам ощутить преимущества комфортной комнатной температуры. Используйте таймер эффективно.



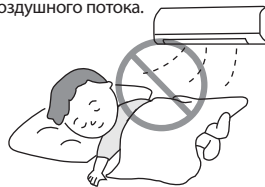
## Не забывайте очищать воздушный фильтр

Воздушный фильтр, забитый пылью, сократит объем выходящего воздуха и эффективность охлаждения. Во избежание напрасного расхода электроэнергии производите очистку фильтра каждые 2 недели.



## Установите комфортную температуру для младенцев и детей

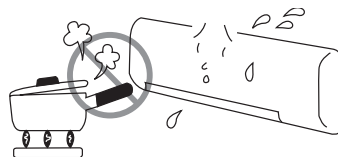
При использовании системы для грудного ребенка, детей и пожилых людей обратите внимание на температуру воздуха в комнате и направление воздушного потока.



## Кондиционер воздуха и источник тепла в помещении

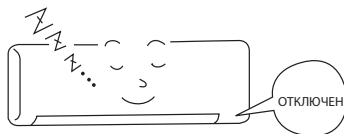
### ⚠ Осторожно

Если нагрев помещения не соответствует охлаждающей способности кондиционера воздуха (например: количество людей в помещении, превышающее расчетное; использование нагревательного оборудования и т.п.), система не сможет поддерживать заданные температурные параметры помещения.



## Длительный перерыв в работе

Если внутренний блок не планируется использовать в течение длительного периода времени, отключите устройство от электросети. Если электропитание подается, внутренний блок продолжает потреблять около 8 Вт, так как работает цепь управления, даже если он находится в режиме ОТКЛЮЧЕНИЯ.



## Во время грозы

### ⚠ Внимание!

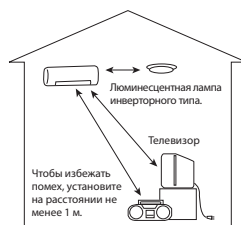
Для защиты всей системы во время грозы остановите работу системы и вытащите штепсель из розетки электропитания.



## Помехи от работы электроприборов

### ⚠ Осторожно

Чтобы избежать помех от шума, установите внутренний блок и пульт дистанционного управления на расстоянии не менее 1 м от электроприборов.



## Действующая производственная линия

Настоящее положение действительно только для оборудования приобретаемого на территории Российской Федерации.

“В соответствии со статьей 5.2 “Закона о защите прав потребителей” для условий эксплуатации в Российской Федерации на бытовой кондиционер устанавливается 7-летний срок службы с момента изготовления изделия. Учитывая высокое качество, надежность и высокую степень безопасности продукции <Hitachi>, фактический срок эксплуатации, может значительно превышать официальный.

Настоящий срок службы распространяется на те элементы изделия, которые необходимы для его нормального функционирования при выполнении следующих условий:

- Изделие смонтировано надлежащим образом сертифицированной фирмой и используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации и монтажу.
- Ремонт и ежегодное техническое обслуживание осуществляется в организации производившей монтаж данного оборудования.

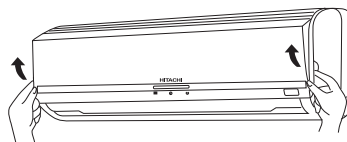
# УСТАНОВКА ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬНЫХ ФИЛЬТРОВ

## **⚠ ОСТОРОЖНО**

Если зажглась лампочка индикатора фильтра, это означает, что необходимо произвести его чистку и уход. Перед этим требуется выключить прибор и отключить его от сети питания.

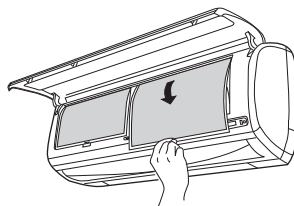
### **1** Откройте переднюю панель.

- Подтяните лицевую панель, держа её двумя руками по двум сторонам.



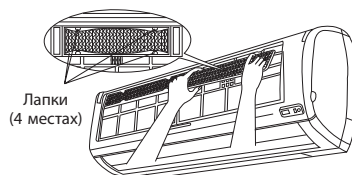
### **2** Выньте префильтр.

- Потяните вверх для разжима держателей и выньте префильтр.



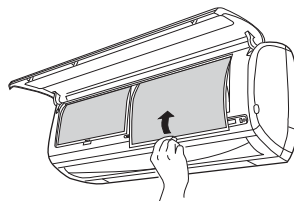
### **3** Установка воздухоочистительных фильтров в фильтр.

- Для установки воздухоочистительного фильтра в каркас фильтра нажмите на него с обеих сторон и отпустите, как только вставите его в каркас.



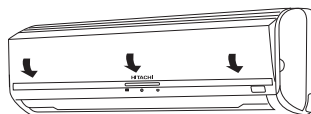
## **⚠ ОСТОРОЖНО**

Не сгибайте воздухоочистительные фильтры во избежание их повреждения.



### **4** Установите префильтры.

- При установке префильтров убедитесь, что надпись FRONT находится сперёд
- После установки префильтров надавите на переднюю панель в местах, указанных стрелками на рисунке, и закройте её.



## **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Для замены воздухоочистительных фильтров следуйте описанию выше.
- При использовании очистительных фильтров уровень и скорость охлаждения воздуха уменьшаются. В этом случае переключите скорость подачи воздуха на режим HIGH.
- Воздухоочистительные фильтры можно очистить с помощью пылесоса или мыть водой и снова использовать (до 20 раз). Тип модели фильтра SPX-CFH18. Используйте этот номер для заказа новых фильтров в случае их замены.
- Не включайте кондиционер без фильтра. При проникновении пыли в кондиционер может произойти повреждение.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

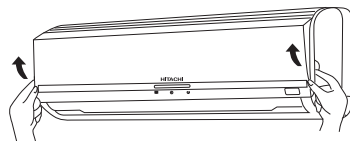
Если зажглась лампочка индикатора фильтра, это означает, что необходимо произвести его чистку и уход. Перед этим требуется выключить прибор и отключить его от сети питания.

## 1. ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ (ПРЕФИЛЬТР)

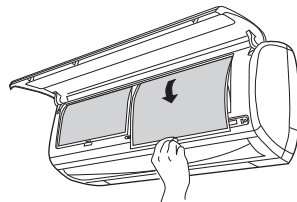
Обязательно чистите префильтр, так как он собирает пыль внутри комнаты. В случае забивания пыли в префильтр скорость подачи воздуха и уровень охлаждения уменьшаются. Кроме того, устройство может работать довольно шумно. Для очистки префильтра следуйте описанию ниже.

### ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ

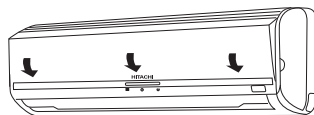
- 1 Откройте переднюю панель и выньте префильтр.
  - Аккуратно поднимите и выньте воздухоочистительный фильтр из каркаса префильтра.



- 2 С помощью пылесоса очистите префильтр и воздухоочистительный фильтр от пыли. Если пыли слишком много, сполосните префильтр под струей воды и аккуратно потрите мягкой щеткой. Высушите фильтры в тени.



- 3
  - Вставьте воздухоочистительный фильтр в каркас. Убедитесь, что надпись FRONT находится спереди и вставьте его на место.
  - После установки префильтров надавите на переднюю панель в местах, указанных стрелками на рисунке, и закройте ее.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Воздухоочистительные фильтры необходимо чистить каждый месяц или чаще при явных загрязнениях. Если не произвести чистку вовремя, можно повредить очистительные функции фильтра. Для более эффективной работы устройства рекомендуется менять фильтр раз в год в зависимости от технических требований устройства.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

- Не мойте горячей водой с температурой выше 40°C. Это может вызвать усадку фильтра.
- После мытья стряхните влагу полностью и высушите в тени; не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. Это может вызвать усадку.
- Не используйте моющие средства при очистке фильтров, так как они могут повредить электростатические свойства фильтра.

## 2. Моющаяся передняя панель

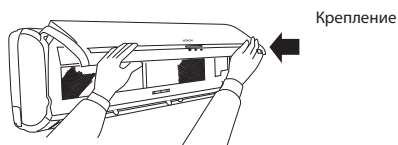
- Снимите переднюю панель и вымойте ее чистой водой. Используйте мягкую губку. После использования нейтрального моющего средства тщательно промойте панель чистой водой.
- Если передняя панель не снята, протрите ее мягкой сухой тканью. Протрите пульт дистанционного управления мягкой сухой тканью.
- Протрите насухо. Если вода останется на индикаторах или приемнике сигналов управления, могут возникнуть затруднения.



Порядок снятия передней панели.  
Обязательно удерживайте переднюю панель обеими руками при снятии и установке.

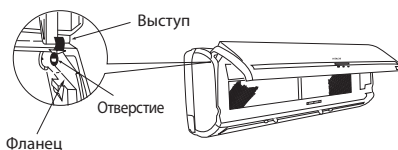


### Порядок снятия передней панели



- После того, как полностью откроете переднюю панель обеими руками, надавите на правую сторону, чтобы освободить крепление, затем, слегка прикрыв панель, вытащите ее на себя.

### Порядок установки передней панели



- Установите выступы левого и правого крепления во **фланцы** блока и надежно вставьте выступы в отверстия.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Во время очистки системы избегайте попадания брызг или воды на блок: это может привести к короткому замыканию.
- Не используйте горячую воду (свыше 40°C), бензин, газалин, кислоту, растворители или щетки. Эти средства могут повредить пластиковую поверхность и покрытие.

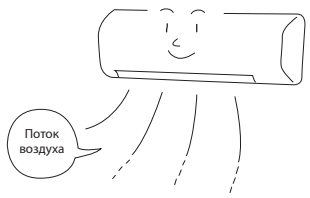


**▲ ОСТОРОЖНО**

Очистка и техническое обслуживание должны производиться только квалифицированными механиками. Выключите систему и отключите ее от питания перед очисткой.

**3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЕРЕД ДЛИТЕЛЬНЫМ ПРОСТОЕМ**

- Перед длительным простоем следует отключить кондиционер на половину дня, установив рабочий режим ❄️ (ОХЛАЖДЕНИЕ), температуру 32°C и скорость вентилятора (ВЫСОК), выбрав для этого хороший погодный день, чтобы полностью просушить кондиционер.
- Отсоедините систему от электропитания.



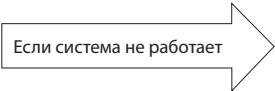
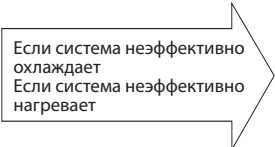
**РЕГУЛЯРНЫЙ ОСМОТР**

СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ ДОЛЖНЫ КОНТРОЛИРОВАТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ МЕХАНИКАМИ РАЗ В ПОЛГОДА ИЛИ РАЗ В ГОД. ОБРАТИТЕСЬ ПО МЕСТУ ПРИОБРЕТЕНИЯ СИСТЕМЫ ИЛИ В СЕРВИСНУЮ МАСТЕРСКУЮ.

1		<p>Есть ли заземление и не нарушена ли целостность линии заземления?</p>
2		<p>Насколько серьезно монтажный кронштейн поврежден ржавчиной и не наклонился ли и не качается ли наружный блок?</p>
3		<p>Надежно ли подключена вилка к розетке электропитания? (Неплотное прилегание должно быть исключено).</p>

## ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

**ОБРАЩАЯСЬ ЗА УСЛУГАМИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, НЕОБХОДИМО ЗНАТЬ ОТВЕТЫ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ.**

УСЛОВИЕ	ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ
 <p>Если система не работает</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● В порядке ли предохранитель?</li><li>● Нет ли слишком высокого или слишком низкого напряжения в сети?</li><li>● Стоит ли выключатель электрической цепи в положении ВКЛ.?</li></ul>
 <p>Если система неэффективно охлаждает Если система неэффективно нагревает</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Очищался ли фильтр?</li><li>● Попадает ли на наружный блок прямой солнечный свет?</li><li>● Нет ли препятствий для выхода воздуха из наружного блока?</li><li>● Открыты ли двери или окна, и нет ли в помещении источника тепла?</li><li>● Комфортна ли установленная температура?</li></ul>



### Примечания

- При тихой работе или при остановке работы может возникнуть следующее явление, не являющееся признаком неисправности.
  - (1) Легкий шум при протекании хладагента в трубопроводе кондиционера.
  - (2) Легкий шум трения в корпусе вентилятора, если он был охлажден, и затем быстро нагрелся при остановке работы.
- От комнатного кондиционера воздуха может исходить запах, поскольку в нем задерживаются различные запахи от дыма, пищи, косметики и т.п. Поэтому воздушный фильтр и испаритель необходимо регулярно очищать, чтобы уменьшить запах.

- Незамедлительно обратитесь по месту приобретения кондиционера, если кондиционер воздуха не работает нормально после проведенной проверки, как указано выше. Сообщите наименование модели системы, номер изделия и дату установки. Также сообщите о характере неисправности.
- Электропитание должно соответствовать указанным параметрам. В противном случае система будет неисправна или не сможет работать с указанной производительностью.

### Примечание:

При включении оборудования возможно некоторое изменение яркости освещения, особенно при тусклом освещении. Это явление не имеет последствий.  
Необходимо соблюдать требования местной энергоснабжающей компании.

### Примечание

- Не используйте комнатный кондиционер воздуха в режиме охлаждения, если температура наружного воздуха ниже 21°C (70°F).  
Рекомендованные максимальные и минимальные температуры горячей и холодной сторон:

		Охлаждение		Нагрев	
		Минимум	Максимум	Минимум	Максимум
Внутренний блок	Температура по сухому термометру °C	21	32	20	27
	Температура по влажному термометру °C	15	23	12	19
Наружный блок	Температура по сухому термометру °C	21	43	2	21
	Температура по влажному термометру °C	15	26	1	15



Dotted lines for note-taking.

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

